



德国赛多利斯集团  
防爆称重系列

**适用于各种区域**

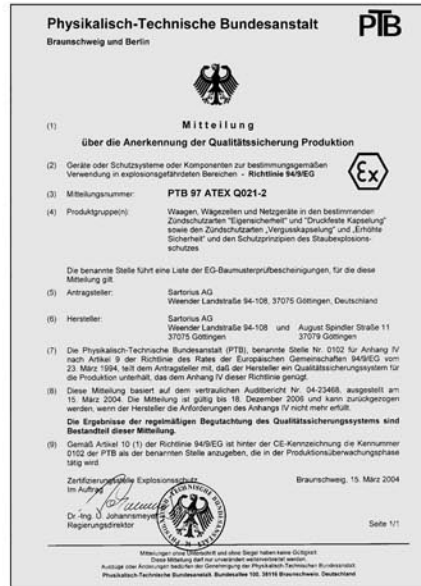
## 安全的保证

### 赛多利斯防爆历史

多年以来，赛多利斯就一直在为设计和生产防爆称重产品积累经验，这可以追溯到 1979 年，正压型防爆技术在电子天平中第一次使用，以及 1985 年本安防爆秤的首次推出。今天，赛多利斯为了满足市场对防爆秤的不同需求，开发了电子和非电子产品。赛多利斯是第一批通过了德国国家测量协会、PTB 以及 ATEX 严格质量测试的德国公司。早在 1997 年，赛多利斯向市场推出符合 ATEX 标准的称重仪器。至此，我们又不不断推出了成长性系列防爆产品，以满足市场对先进自动化防爆产品的需求。鉴于全球一体化，我们的 EX 防爆产品获得了各种国际认证，美国的 FM 认证、加拿大的 CSA 认证，还有日本、中国等认证。

### 系列防爆产品和安全认证

尽管在危险区域有严格的安全要求，赛多利斯的防爆秤仍为您提供各种先进称量技术。



- 高精度，对称重的数据进行过滤计算
- 容易掌握，方便使用的安全工作程序
- 21 世纪先进的达到 600,000 分度显示的超级单体重技术
- 符合 GMP 的报告及打印
- 提供各种接口
- 坚固的设计

只要有赛多利斯部件用于您的称重设备中，我们都已测试过，其兼容性并且在安证书中加以描述。它同时也满足赛多利斯防爆设备的所有特性。这些证书考虑到了与所有不同的已认证的防爆设备的结合。因此您可以很方便地用它来申请您所使用设备的全套防爆文件。

赛多利斯提供了一系列的产品来满足不同复杂的称量需求。在这里，我们会举例说明赛多利斯防爆产品在各种危险区域的应用。

ATEX 规定，所有在危险区域使用的设备必须有设备安全的书面文件，包括各个设备参数值以及连接电缆和一些非电子设备(如传送带等)。

如果您选择被这些认证的赛多利斯产品或其他(如传感器等。)或把它们在配料系统中使用，您就会发现赛多利斯的这个额外服务是非常有用的。对所有的本安产品，赛多利斯证明文件都描述了最大可能的参数，如电压、电流、功率、电容和电感等。

优点：您可以节省准备防爆资料的时间和成本！

| CAPXS... for dust |        | Sensor circuit of the indicator: |        |        |         |         |        | Remarks |  |
|-------------------|--------|----------------------------------|--------|--------|---------|---------|--------|---------|--|
| VI                | 13 V   | 13 V                             | 12.6 V | 350 mA | 927 mW  | 1.15 µF | 220 µH | 32 µH/Ω |  |
| II                | 483 mA | 425 mA                           | 12.6 V | 323 mA | 918 mW  | 1.15 µF | 220 µH | 35 µH/Ω |  |
| PI                | 2.0 W  | 2.0 W                            | 12.6 V | 407 mA | 1030 mW | 1.15 µF | 180 µH | 28 µH/Ω |  |
| CI                | 4 nF   | —                                |        |        |         |         |        |         |  |
| LI                | 6 µH   | —                                |        |        |         |         |        |         |  |

| Weighing platform, CAPXS... II 2 GD EEx ib IIC T4 T135°C...155°C (only with CIXS3 for Zone 20) |  | Zone 1, 2, 20, 21, 22 Gas: IIC T4                                                                                                                                                                                                                                     |  | CIXS3 Indicator                         |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------|--|
| Alternate connection                                                                           |  | Sensor cable for weighing platform                                                                                                                                                                                                                                    |  | II 2 G EEx ib IIC T4 II 1 D IP6X T135°C |  |
| Load cells (specifications and zones: see chart below)                                         |  | For operating reasons, use cables with a low resistance rating.                                                                                                                                                                                                       |  |                                         |  |
| Only the technical data listed on the corresponding EC type examination certificate are valid  |  | Recommended: LIYCY Ex... with 700µH/km maximum, 130nF/km maximum (wire versus wire), 170nF/km maximum (wire vs. ground) and 140 (0.14 mm²) minimum, 80 (0.25 mm²), 35 (0.50 mm²) or 24 (0.75 mm²) Ω/km can be installed flexibly up to lengths of 15, 25, 55 and 80m. |  |                                         |  |
|                                                                                                |  | The 6-wire cable, type PR6136, (Lmax = 1.1 mH/km; Cmax = 220nF/km; Rmin = 26 Ω/km) can be used up to 80m (installed in a tube) and up to 30m (installed flexibly).                                                                                                    |  |                                         |  |
|                                                                                                |  | For cables longer than 50m, the screen of the cable may not be connected to the housing of the weighing platform, or the weighing platform and the indicator must be connected with limited resistivity (e.g., by connecting to an equipotential grounding busbar).   |  |                                         |  |

| Load cell     | EC type examination certificate | VI  | II    | PI | CI | LI | Can be used in Zone(s) | Remarks                      |
|---------------|---------------------------------|-----|-------|----|----|----|------------------------|------------------------------|
| Sart. Hamburg | TUV 03 ATEX 2301 X              | —   | —     | —  | —  | —  | 21, 22                 | (PR62... and MP56... series) |
| Sart. Hamburg | PTB 02 ATEX 2059                | 25V | 160mA | 2W | 0  | 0  | 1, 2                   | (PR62... series)             |
| Sart. Hamburg | PTB 00 ATEX 2039                | 25V | 160mA | 2W | 0  | 0  | 1, 2                   | (PR6251... series)           |

| marks                                                                                                                 | EX       | Date     | Name       | CIXS3 / Connection of Analog Weighing Platforms | Page |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|------------|-------------------------------------------------|------|
| Standard version (no temperature sensor connected)                                                                    | 02.02.04 | 02.02.04 | Klausgrube |                                                 | 2    |
| 6-wire cable installed flexibly and routed to the weighing platform                                                   | 02.02.04 | 02.02.04 | Klausgrube |                                                 | 7    |
| Standard version and load cell circuits are isolated from the ground. Cable flexibly installed for weighing platform. | 02.02.04 | 02.02.04 | Klausgrube |                                                 | 7    |
| Version with temperature sensor (8-wire cable installed in a protective tube).                                        | 02.02.04 | 02.02.04 | Klausgrube |                                                 | 7    |

| Verification of the Intrinsic Safety | Rev. |
|--------------------------------------|------|
| 65607-741-60-A4                      | 00   |

### 潜在的空气防爆区域分类

#### 安全标准(根据

| Directive 94/9/EC (ATEX) | (分类 1)  |
|--------------------------|---------|
| IEC/                     | 气体      |
| CENELEC                  | 粉尘      |
| US                       | NEC 505 |
|                          | NEC 500 |

分类 2 的设备可提供比分类 3 高的防护等级

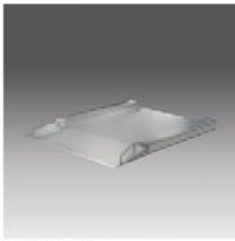
一直长时间  
或经常处于  
危险状态  
非常高  
(分类 2)

在正常操作  
时偶尔处于  
危险状态  
高  
(分类 3)

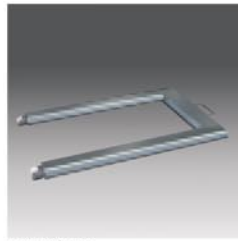
一般情况下安全，  
只在非常短的时间  
内处于危险状态  
普通

|                  |                  |                  |
|------------------|------------------|------------------|
| Zone 0 (II 1 G)  | Zone 1 (II 2 G)  | Zone 2 (II 3 G)  |
| Zone 20 (II 1 D) | Zone 21 (II 2 D) | Zone 22 (II 3 D) |
| Zone 0           | Zone 1           | Zone 2           |
|                  | 1 区              | 2 区              |





IFX 台板秤



IUX 平板秤



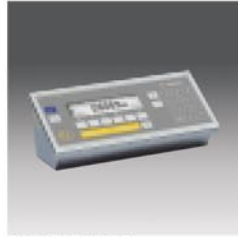
EX 防爆传感器



Zone 1



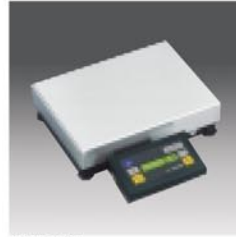
工业防爆系列



工业防爆显示器



工业系列, 数字式IS-S高精度秤台



经济系列



Combics 防爆显示器

**Zone 1 (根据 CENELEC, IEC)**

危险区域分类, 根据 Directive 1999/92/EC, ATEX 137:

在正常操作情况下, 偶尔在空气中混有爆炸、可燃物质的气体、蒸汽或烟雾。

该区域的设备需要达到 2G (1G 也可)。

**工业秤系列:****紧凑型高精度 FC-X 和 FCA-X 台秤**

- 量程从 0.001 g 到 300 kg
- 防爆等级:  
本安, ATEX: II 2 G EEx ib IIC T4
- 单体传感器(称量优势, 内置自动校准砝码, 有利于质量控制)
- RS-232C 标准接口(可选其他数据接口)
- 可兼容应用程序和生产数据记忆
- 带图表的背景光显示, 简单易懂 (工业塑料或不锈钢外壳)
- 最多可连接 8 个工作组

**工业秤系列: FCT-X 显示器**

- 内置 A/D 转换(可连接模拟平台, 传感器负载可达 120 吨)
- 防爆等级:  
本安, ATEX: II 2 G EEx ib IIC T4
- 标准数据接口(可选其它接口)
- 可兼容应用程序和生产数据记忆
- 带图表背景光显示, A/D 转换简单易懂
- 最多可连接 8 个工作组

**工业秤系列: IS-X 高精度数字平台**

- 量程从 0.001 g 到 300 kg
- 防爆等级:  
本安, ATEX: II 2 G EEx ib IIC T4,

16 kg 以上: II 2G 1D EEx ib IIC T4 T135°C

- 单体传感器(称量优势, 内置标准砝码, 有利于质量控制。)
- RS-232C 标准接口(其它数据接口可选)
- 在危险区域, 数字防爆传感器与 PLCs 连接或连接 Combics 显示器; 在非危险区域可与 X5 系列仪表通过安全栅连接。最多连接 2 个平台
- 最多可连接 8 个工作组

**经济系列: PMA, EB-X, 不锈钢经济系列: EC1XS**

- 经济型(铝制封边), 量程从 0.1 g 到 150kg
- 经济型(不锈钢), 量程从 0.1 g 到 3 吨
- 防爆等级(铝制封边)  
本安, ATEX: II 2 G EEx ib IIC T4
- 防爆等级(不锈钢)  
本安 II 2 GD EEx ib IIB T4 T155°C
- RS-232C 标准数据接口  
(RS-422 可选接口)

**Combics 系列: CIXS3 显示器**

- 内置 A/D 转换(连接模拟平台, 传感器负载可达 32 吨; 连接数字式平台可选接口)
- 防爆等级:  
本安, ATEX: II 2G 1D EEx ib IIC T4 T135°C
- 不锈钢外壳带封套
- 2 个标准接口(1 个 RS-232C/RS-422, RS-485 根据软件可选)
- 2 套可对单一成份的灌装进行预设目标值的应用套件
- 最多可连接 8 个工作组

**Combics 系列: CAPXS 平台**

- 量程: 从 0.1 g 到 3 吨
- 防爆等级:  
本安, ATEX: II 2 GD EEx ib IIC T4...T6 T135°C...155°C
- 11 种不同规格

- 不锈钢, 超低设计

- 秤盘、底座其它材料可选, 可升起秤台装置

**PR62../6. 传感器**

- 大量程(可达 300 吨)
- 防爆等级:  
本安, ATEX: II 1G (根据类型 2G 也可)  
1D EEx ib IIC T4 T85°C IP65
- 全焊接密封 IP68
- 各种设计, 安装套件和附件
- 高强度钢或不锈钢压式传感器, 可用于平台、罐秤、料斗秤和混合秤
- 高抗腐蚀不锈钢紧凑型压式传感器, 可用于对液体和固体进行高精度料位称量
- Pancake® 超低设计(25/35 mm)对固体和液体进行料位称量
- 汽车衡传感器

**IFXS 平台板秤**

- 量程可从 0.1g 到 3 吨, (1 x 3000e/2 x 3000e; class Ⅲ)
- 防爆等级:  
本安, ATEX: II 2G 1D EEx ib IIC T4 T135°C
- 优质材料, 高超工艺, 是医药行业的理想选择
- 秤盘和底盘可升起, 容易清洁
- 独有超低设计, 装卸方便
- 高防护等级 IP68

**IUXS 平板秤**

- 量程从 0.1 g 到 1.5 吨, (1 x 3000e/2 x 3000e, class Ⅲ)
- 防爆等级:  
本安, ATEX: II 2G 1D EEx ib IIC T4 T135°C
- 高防护等级 IP68



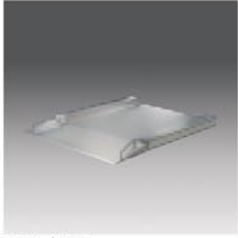
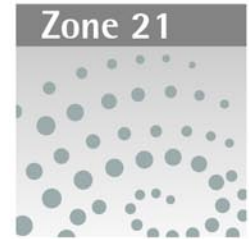
Combics 防爆系列显示器



Combics 防爆系列模拟平台



防爆传感器



IFX 台板秤



IUX 平板秤

### Zone 21 (根据 CENELEC, IEC)

危险区域划分, 根据 Directive 1999/92/EC, ATEX 137:

在正常操作的情况下, 偶尔可爆炸的气体, 在空气中以易燃粉尘形式存在的区域。

该区域所需设备组为 2D (1D 也可)

### Combics 系列: CIXS3 显示器

- 内置 A/D 转换模拟平台, 传感器负载可达 32 吨; 数字平台可选接口
- 防爆等级:  
本安, ATEX: II 2G 1D EEx ib IIC T4 T135°C
- 不锈钢外壳带封套
- 2 个标准接口 (1 个 RS-232C/RS-422, RS-485 根据软件可选)
- 2 套可对单一成份的灌装进行预改目标值的应用套件
- 最多可连接 8 个工作组

### Combics 系列: CAPXS 平台

- 量程从 0.1 g 到 3 吨
- 防爆等级:  
本安, ATEX: II 2 GD EEx ib IIC T4...T6 T135°C...155°C
- 11 种规格
- 超低不锈钢设计
- 秤盘、底盘其它材料可选; 可升起秤台装置
- 可连接在 Zone 20 使用的 Combics CIXS3 显示器

### 经济型 EC1XS 不锈钢系列

- 量程从 0.1 g 到 3 吨
- 防爆等级:  
本安: II 2 GD EEx ib IIB T4 T155°C
- 不锈钢外壳、仪表系列和平台
- 标准 RS-232C 接口 (RS-422 接口可选)

### PR62../6 传感器

- 大量程可达 300 吨
- 防爆等级:  
本安, ATEX: II 1G (根据不同型号可选 2G)  
1D EEx ib IIC T4 T85°C IP65
- 全焊接密封设计, 防护等级可达 IP68
- 各种设计, 安装套件及附件:
- 高强度钢或不锈钢压式传感器适用于平台、混合称量罐秤、料斗秤等。
- 高抗腐蚀不锈钢紧凑型压式传感器, 可用于对液体和固体进行高精度料位称量
- PanCake® 料位计超低设计 (25/35 mm), 对液体和大宗固体进行料位称量
- 汽车衡传感器

### IFXS 台板秤

- 量程从 0.1 g 到 3 吨, (1 x 3000e/2 x 3000e, Class Ⅲ)
- 防爆等级:  
本安, ATEX: II 2G 1D EEx ib IIC T4 T135°C
- 优质材料, 高超工艺, 为医药行业提供了理想的设计
- 秤盘和底盘可升起, 容易清洗
- 超低设计, 装卸方便
- 防护等级高达 IP68

### IUXS 平板秤系列

- 量程从 0.1 g 到 1.5 吨, (1 x 3000e/2 x 3000e; Class Ⅲ)
- 防爆等级:  
本安, ATEX: II 2G 1D EEx ib IIC T4 T135°C
- 高防护等级 IP68

### 工业秤: IS-X 高精度数字平台

- 量程从 0.001 g 到 300 kg
- 防爆等级:  
本安, ATEX: II 2 G EEx ib IIC T4, 16kg 以上: II 2G 1D EEx ib IIC T4 T135°C
- 单体传感器 (称量优势, 内置自动校准砝码, 有利于质量控制)
- RS-232C 标准接口 (其它数据接口可选)
- 在危险区域, 数字防爆传感器与 PLCs 连接或连接 Combics 显示器, 在非危险区域可与 X5 系列仪表通过安全栅连接。最多可连接 2 个平台。
- 最多可连接 8 个工作组





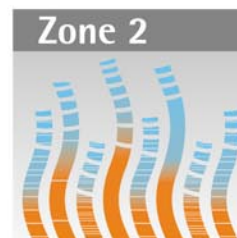
模块系列 isi 显示器



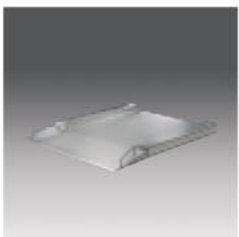
经济系列 E



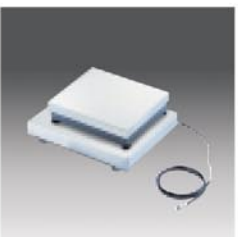
高精度 Q 系列



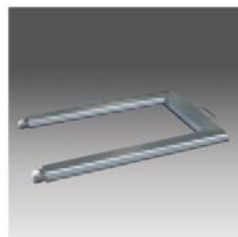
Combiics 系列



台板秤



工业系列  
IS 数字式高精度平台



平板秤



X5 控制器

## Zone 2 (根据 CENELEC, IEC)

危险区域划分, 根据 Directive 1999/92/EC, ATEX 137:

在正常操作情况下, 空气中不可能产生易燃的气体和烟雾, 即使产生, 时间也很短的区域

该区域所需设备组为 3G (1G 或 2G 也可以)

### Combiics 系列: CLS 显示器 + Y2 选项

- 内置式 A/D 转换, 模拟平台, 传感器负载可达 32 吨
- 防爆等级: 全密封, ATEX: II 3GD EEx nR II T6 T80°C
- 4 层应用程序设置
- 不锈钢外壳, 带封套
- 3 个标准接口
- 最多可连接 8 个工作组

### Combiics 系列: CAPx 平台 + Y2 选项

- 量程从 0.1 g 到 3 吨
- 防爆等级: 无火花, ATEX: II 3 GD EEx nA II T6 T80°C
- 不锈钢材料, 超低设计
- 其他材料可选, 秤盘、底座可升起装置

### Combiics 系列: CW.S. + Y2 选项

- 量程从 0.1 g 到 3 吨
- 防爆等级: 无火花, 全密封, ATEX: II 3 GD EEx nAR II T6 T80°C
- 4 层应用程序设置
- 不锈钢材料, 11 种规格
- 客户可选设备和功能(接口, 材质)

### 工业系列: IS 数字高精度平台

- 量程 0.1 g 到 300 kg
- 防爆类型: (150, 300kg)密封, ATEX: II 3 GD EEx nR II T6 T80°C
- 防爆类型: (16...64 kg)无火花, ATEX: II 3 GD EEx nA II T4 T80°C IP65

(无内置自动校正砝码)

- RS-232C 标准接口(其他接口可选)
- 最多可连接 8 个工作组

### 模块系列: isi 终端 / 显示器

- 终端(或有内置式 A/D 转换器作为显示器)
- 最多可连接 3 个秤台
- 防爆等级: 能量限制, ATEX: II 3 G EEx nL IIB T5
- 许多应用程序可结合使用
- 多种接口

### IFS 和 IFP 系列台板秤 + Y2 选项

- 量程 0.1 g 到 3 吨
- IFS 材质: 不锈钢; IFP 材质: 喷漆钢; 其它材质可选
- 防爆等级: 无火花, ATEX: II 3GD EEx nA II T6 T80°C
- 优质材料, 高超的工艺, 为医药行业提供了理想的设计
- 秤台、秤座可升起, 容易清洗
- 超低设计、装卸方便
- 防护等级: IP68

### IUS 和 IUG 平板秤 + Y2 选项

- 量程从 0.1 g 到 1.5 吨 (1 x 3000e/2 x 3000e; class III)
- IUS 材质: 不锈钢
- IUG 材质: 镀锌钢
- 防护等级: 无火花, ATEX: II 3GD EEx nA II T6 T80°C
- 高防护等级: IP68

### QA、QC 系列紧凑型工业秤和 QCT 显示器

- 量程 0.1 g 到 150kg
- 防护等级: 无火花, 安全电流: ATEX: II 3 G Ex nAC IIB T4
- 可兼容应用程序和生产记忆
- 数字键盘
- 防护等级: IP65

### 工业系列: 紧凑型 FD

- 量程从 1 g 到 300 kg
- 防爆等级: 全密封, ATEX: II 3 G EEx nR II T6
- 单体传感器(称量优势, 内置校准砝码)
- RS-232C 标准接口
- 应用程序

### 经济型 EA/EB 系列 PMA

- 经济(铝封边)量程从 0.1 g 到 150 kg
- 防爆等级: 无火花, 安全电流, ATEX: II 3 G Ex nAC IIB T4
- RS-232C 标准接口(RS-422 接口可选)
- LCD 背景光

### PR17... 变送器

- 应用于罐秤、料斗秤
- 防爆等级(PR171x 数字变送器): 无火花, ATEX: II 3 G Ex nA II T4
- 防爆等级(PR1720 总线变送器): 无火花, ATEX: II 3 GD EEx nA II T4 T100°C IP65
- 本安防爆传感器电源
- 有或无称重显示
- 通过传感器进行智能校准
- 外壳: IP65 或 19" Euroformat

### X5 控制器

- 预设应用程序
- 防爆等级: 无火花、全焊接密封, 能量限制, ATEX: II 3 G Ex nACL II T4
- 简单的菜单式操作, 完整的 PLC 功能
- 内置备选项

### 传感器

- 大量程, 最高可达 300 吨
- 各种设计(拉式、波纹式、压式传感器, 料位计, 及其它特殊传感器)



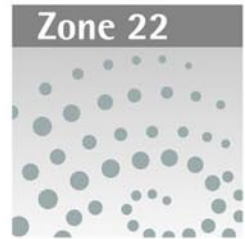
防爆传感器



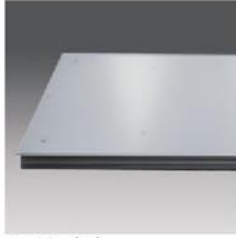
PR1720 fieldbus 变送器



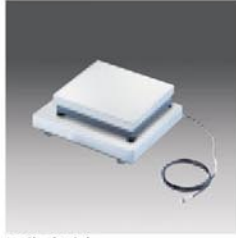
金属检测机



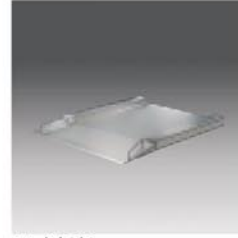
Combics 显示器



Combics 秤台



IS 称重平台



IFX 台板秤



IUX 平板秤

### Zone 22 (根据 CENELEC, IEC) 危险区域划分, 根据 Directive 1999/92/EC, ATEX 137:

在正常操作的情况下, 空气中不可  
能产生可燃的粉尘, 即使产生, 也  
能在很短的时间内被控制的区域。

该区域所需设备组为3D (1D或2D也  
可以)。

#### Combics 系列: CIS 显示器 + Y2 选项

- 在 Zone 2 和 22 区与 Y2 选项一起使用
- 内置 A/D 转换, 可连接模拟平台, 传感器  
负载可达 32 吨
- 防爆等级:  
全密封, ATEX: II 3 GD EEx nR II T6 T80°C
- 不锈钢外壳, 带封套
- 3 个标准接口
- 最多可连接 8 个工作组

#### Combics 系列: CAPx 平台 + Y2 选项

- 量程从 0.1 g 到 3 吨
- 防爆等级:  
无火花, ATEX: II 3 GD EEx nA II T6 T80°C
- 超低不锈钢设计
- 其它可选材料(秤盘, 底盘可升起装置)

#### Combics 系列: CW.S. + Y2 选项

- 量程从 0.1 g 到 3 吨

<http://www.sartorius.com.cn>

赛多利斯科学仪器(北京)有限公司  
Sartorius Scientific Instruments (Beijing) Co., Ltd.  
电话: (86-10)64392725, 64392233  
免费咨询电话: 8008100124  
地址: 北京市朝阳区屏翠西路 8 号  
E-mail: bsisl@sartorius.com

传真: (86-10)64392726

邮编: 100102

赛多利斯科学仪器(北京)有限公司上海分公司  
Sartorius Scientific Instruments (Beijing) Co., Ltd. Shanghai Branch  
电话: (86-21)64270612, 54240508  
地址: 上海市南丹东路 238 号金轩大厦 17D  
E-mail: bsislsh@sartorius.com

传真: (86-21)64270604

邮编: 200030

赛多利斯科学仪器(北京)有限公司成都分公司  
Sartorius Scientific Instruments (Beijing) Co., Ltd. Chengdu Branch  
电话: (86-28)86666526, 86666877  
地址: 成都市上东大街 53 号新良大厦 2406 室  
E-mail: bsislcd@sartorius.com

传真: (86-28)86666977

邮编: 610012

- 防爆等级: 无火花, 全密封,  
ATEX: II 3 GD EEx nA II T6 T80°C
- 4 层应用程序设置
- 不锈钢材料, 11 种不同规格
- 客户可选功能(接口, 材质)

#### IFS 和 IFP 系列台板秤 + Y2 选项

- 量程从 0.1 g 到 3 吨 (1 x 3000e/2 x  
3000e; Class III)
- IFS 材质: 不锈钢, IFP 材质: 喷漆钢,  
其它材质可选
- 防爆类型:  
无火花, ATEX: II 3GD EEx nA II T6 T80°C
- 优质材料, 高超的工艺, 为医药行业  
提供理想的设计
- 秤台、秤座可升起装置, 容易清洗
- 超低设计、装卸方便
- 高防护等级: IP68

#### IUS 和 IUG 平板台秤 + Y2 选项

- 量程从 0.1 g 到 1.5 吨 (1 x 3000e/2 x  
3000e; Class III)
- IUS 材质: 不锈钢, IUG 材质: 镀锌钢
- 防爆等级:  
无火花, ATEX: II 3GD EEx nA II T6 T80°C
- 高防护等级: IP68

#### 工业系列: IS 高精度数字平台

- 量程从 0.1 g 到 300 kg
- 防爆等级(150, 300kg):  
完全密封, ATEX: II 3 GD EEx nR II T6  
T80°C
- 防爆等级(16...64 kg):

无火花, ATEX: II 3 GD EEx nA II T4 T80°C  
IP65

(无内置校准砝码)

- RS-232C 标准接口(其它可选接口)
- 在危险区域, 数字防爆传感器与 PLCs  
或与 Combics 显示器连接, 在非危险区  
域, 可与 X5 系列仪表连接。最多可连  
接 2 平台
- 最多可连接 8 个工作组
- PR1720 总线变送器

#### PR1720 变送器

- 应用于罐秤、料斗秤
- 防爆等级(PR1720 总线变送器):  
无火花, ATEX: II 3 GD EEx nA II T4 T100°C  
IP65
- 本安防爆传感器电源
- Fieldbus 通讯协议, 接口(模拟输出也可)
- 通过传感器进行智能校准
- 外壳: IP65

#### 金属检测机

- 探测金属小颗粒
- 防爆等级:  
ATEX: II 3 D T80°C IP5X
- 金属检测机损坏和停工时的保护措施
- 能满足最高的卫生要求, 如 HACCP
- 通过 ISO9001 质量认证

#### 传感器

- 大量程可达 300 吨
- 各种设计(压式、波纹式、拉式传感器、  
料位计及其它特殊传感器)

赛多利斯科学仪器(北京)有限公司广州办事处  
Sartorius Scientific Instruments (Beijing) Co., Ltd. Guangzhou Office  
电话: (86-20)83568284, 83560075  
地址: 广州市东风西路 233 号华联大厦 704 室  
E-mail: bsislgb@sartorius.com

传真: (86-20)83568274

邮编: 510180

赛多利斯科学仪器(北京)有限公司西安办事处  
Sartorius Scientific Instruments (Beijing) Co., Ltd. Xi'an Office  
电话: (86-29)87512312, 87512310  
地址: 西安市和平路 22 号盛唐国际 333 室

传真: (86-29)87512332

邮编: 710001

赛多利斯科学仪器(北京)有限公司沈阳办事处  
Sartorius Scientific Instruments (Beijing) Co., Ltd. Shenyang Office  
电话: (86-24)22566108, 22566186  
地址: 沈阳市北站路 51 号新港澳国际大厦 11 楼 E2

传真: (86-24)22566138

邮编: 110013

技术规格如有改变, 恕不另行通知。  
本公司保留最终解释权 and 修改权。  
版次: 2006 年 9 月第 1 版